

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 121541				19.09.2024 - 14:24 page 1/4			
Vendor - Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Receiver - Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 24.544 KG			
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728							
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.				
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor					
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment				
81233594	000010	2511109290	4.050	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802				
19.09.2024		035306-900					nt. wt.: 2.606 KG , gr. wt.: 2.862 KG				
180376003							5013702802				
		CC: 240063859	1.350	PC	S			387176			
		CC: 240063852	1.350	PC	S						
		CC: 240063847	1.350	PC	S						
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850					
		Cast-Number: 647286									
		UC-Material: L017169X20									
		Text: Engineering Change Status C									
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1									
		Text: Supplier Index -									
81233601	000010	2511109091	1.940	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501				
19.09.2024		035611-900					nt. wt.: 1.574 KG , gr. wt.: 1.746 KG				
180376004							5013702803				
		CC: 240063309	970	PC	S			387177			
		CC: 240063301	970	PC	S						
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850					
		Cast-Number: 276081									
		UC-Material: G017340X10									
		Text: Engineering Change Status -									
		Text: Customer Change No. 22_002817-01									
		Text: Supplier Index -									
81234357	000010	2511109390	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702				
19.09.2024		035307-900					nt. wt.: 894 KG , gr. wt.: 981 KG				
180376005							5013702804				
		CC: 240063828	1.850	PC	S			387178			
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850					
		Cast-Number: 647286									
		UC-Material: L017235X10									
		Text: Engineering Change Status C									
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1									
		Text: Supplier Index -									
81234360	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564002				
19.09.2024		035539-900					nt. wt.: 1.438 KG , gr. wt.: 1.611 KG				
180376006							Rating Check:				
GR:			Quant. Check:								

EDI - ASN Note		Load-No.: 121541		19.09.2024 - 14:24		page 2/4	
Vendor (VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
-No: 91001108		-No.: 14550700		Magna PT S.p.A.		Consumption:	
Linamar Plettenberg GmbH		Via dei Ciclamini, 4		Zona Industriale		Dispatch Type: Truck Company	
58840 PLETTENBERG		I-70026 MODUGNO		I-70026 MODUGNO		Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
DEUTSCHLAND						-Number: 16070077	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 24.544 KG			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
8123436600001025111229905.550PCSCHALTRAD 7. GANG 19.09.2024035540-9001.850PCS 1803760027CC: 2400637071.350PC CC: 2400637071.350PC CC: 2,000TBA-500256PC Cast-Number: 647286 UC-Material: L017169X20 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index - 550004564102 nt. wt.: 2.181 KG , gr. wt.: 2.437 KG 5013702806 304181							
8123436700001025111229903.880PCSCHALTRAD 5. GANG 19.09.2024035610-900970PCS 1803760000CC: 240063804970PC CC: 240063799970PC CC: 240063793970PC CC: 240063273970PC CC: 4,000TBA-500256PC Cast-Number: 275268 UC-Material: G017202X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index - 550004688401 nt. wt.: 2.730 KG , gr. wt.: 3.074 KG 5013702937 304182							
8123437000001025111227902.560PCSCHALTRAD 4. GANG GR: 1803760000 Quant. Check: Rating Check: 550004688601							

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 647286
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81234360/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/V/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1049391
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L017169X20
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 09/06/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2700	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1200	0.1000	0.0050	0.0260	0.0100	0.0003	0.0050	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0080	0.0000	0.0000	0.0008	0.0106	1.6000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.20	0.00	39.50	0.00	36.40	0.00	34.00	32.20	30.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décaburation)					0.000				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9							

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	165.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0 F.OXIDE	

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010821 vom 16.09.2024

Ludwigsburg, 19.09.2024

Seite 1 von 1

24-010821

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.09.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.09.2024 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichern/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81233594	3	COLLI
2	81233601	2	COLLI
3	81234357	1	COLLI
4	81234360	2	COLLI
5	81234366	3	COLLI
6	81234367	4	COLLI
7	81234370	4	COLLI
8	81234373	4	COLLI
9	81234376	5	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 24.544	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total		28,00 COLLI	24.544,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlaster t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010821 empfangen am 24.09.2024 KOENIGSMAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 30 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto in qualità e quantità"	
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		